

# Auf einen Blick

---

<b>Über die Autorinnen</b> .....	<b>9</b>
<b>Einleitung</b> .....	<b>23</b>
<b>Teil I: Bevor es richtig losgeht</b> .....	<b>31</b>
<b>Kapitel 1:</b> Die Grundlagen.....	33
<b>Kapitel 2:</b> Grundlagen der chinesischen Grammatik und Zahlen.....	47
<b>Kapitel 3:</b> Vorstellung und Begrüßung: Nǐ hǎo!.....	69
<b>Teil II: Chinesisch im Alltag</b> .....	<b>83</b>
<b>Kapitel 4:</b> Man lernt Sie kennen: Smalltalk.....	85
<b>Kapitel 5:</b> Essen und Trinken: Gān bēi!.....	95
<b>Kapitel 6:</b> Einkaufen leicht gemacht .....	119
<b>Kapitel 7:</b> Die Stadt erkunden .....	137
<b>Kapitel 8:</b> Sich vergnügen: Erholung und Sport.....	157
<b>Kapitel 9:</b> Am Telefon .....	169
<b>Kapitel 10:</b> Zu Hause und im Büro.....	179
<b>Teil III: Chinesisch für unterwegs</b> .....	<b>197</b>
<b>Kapitel 11:</b> Der schnöde Mammon .....	199
<b>Kapitel 12:</b> Der andere Weg: Nach dem Weg fragen und selbst Auskünfte geben .....	213
<b>Kapitel 13:</b> Im Hotel .....	227
<b>Kapitel 14:</b> Verkehrsmittel.....	239
<b>Kapitel 15:</b> Ins Ausland reisen .....	255
<b>Kapitel 16:</b> Im Notfall.....	267
<b>Teil IV: Einführung in die chinesischen Schriftzeichen</b> .....	<b>281</b>
<b>Kapitel 17:</b> Einen Überblick über das chinesische Schriftsystem gewinnen .....	283
<b>Kapitel 18:</b> Die Struktur chinesischer Schriftzeichen verstehen .....	293
<b>Kapitel 19:</b> Schönschreiben leicht gemacht .....	307
<b>Kapitel 20:</b> 100 chinesische Schriftzeichen.....	321
<b>Teil V: Der Top-Ten-Teil</b> .....	<b>373</b>
<b>Kapitel 21:</b> Zehn Wege zum schnellen Chinesischlernen.....	375
<b>Kapitel 22:</b> Zehn Dinge, die Sie in China niemals tun sollten.....	379
<b>Kapitel 23:</b> Zehn beliebte chinesische Redewendungen .....	383
<b>Kapitel 24:</b> Zehn Redewendungen, die Sie wie einen echten Chinesen klingen lassen .....	389

12 Auf einen Blick

<b>Teil VI: Anhang</b> .....	<b>393</b>
<b>Anhang A</b> .....	395
<b>Anhang B</b> .....	403
<b>Anhang C Mini-Wörterbuch</b> .....	407
<b>Anhang D</b> .....	433
<b>Anhang E</b> .....	437
<b>Anhang F</b> .....	439
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>461</b>

# Inhaltsverzeichnis

<b>Über die Autorinnen</b> .....	<b>9</b>
Über die Übersetzerinnen .....	9
<b>Einleitung</b> .....	<b>23</b>
Über dieses Buch.....	23
Konventionen in diesem Buch.....	24
Törichte Annahmen über die Leser .....	25
Wie dieses Buch aufgebaut ist.....	26
Teil I: Bevor es richtig losgeht.....	26
Teil II: Chinesisch im Alltag .....	26
Teil III: Chinesisch für unterwegs.....	26
Teil IV: Einführung in die chinesischen Schriftzeichen .....	27
Teil V: Der Top-Ten-Teil .....	27
Teil VI: Anhänge .....	27
Symbole, die in diesem Buch verwendet werden.....	28
Wie es weitergeht .....	29
<b>TEIL I</b>	
<b>BEVOR ES RICHTIG LOSGEHT</b> .....	<b>31</b>
<b>Kapitel 1</b>	
<b>Die Grundlagen</b> .....	<b>33</b>
Chinesische Dialekte verstehen.....	34
Das geschriebene Wort: Huch! Kein Alphabet! .....	35
Pīnyīn-Transkription: Beijing und nicht Peking.....	37
Anstimmen: Die chinesischen Laute.....	37
Zuerst die Anlaute .....	38
Track 1: Die chinesischen Anlaute .....	38
Zum Schluss die Auslaute .....	39
Die perfekte Tonlage – hier sind die vier Töne .....	40
Peppen Sie Ihren Wortschatz mit Sprichwörtern und Redewendungen auf .....	42
Die wichtigsten Redewendungen auf einen Blick.....	44
Im Gespräch.....	44
Track 2: Spiel und Spaß.....	46
<b>Kapitel 2</b>	
<b>Grundlagen der chinesischen Grammatik und Zahlen</b> .....	<b>47</b>
Grundlegendes zu den Wortarten im Chinesischen.....	47
Substantive .....	48
Personalpronomen .....	49
Zählwörter.....	49
Singular und Plural sind kein Thema.....	50

## 14 Inhaltsverzeichnis

Im Gespräch . . . . .	50
Bestimmter und unbestimmter Artikel . . . . .	51
Adjektive . . . . .	52
Verben . . . . .	53
Track 3: Im Gespräch. . . . .	55
Im Gespräch . . . . .	56
Adverbien . . . . .	57
»Bù« und »méiyǒu«: Vollständige Verneinung. . . . .	58
Track 4: Im Gespräch. . . . .	59
Ergreifen Sie mit der Partikel »de« Besitz. . . . .	59
Im Gespräch . . . . .	60
Fragen stellen. . . . .	61
Die Fragepartikel »ma« . . . . .	61
Entscheidungsfrage mit »bù« zwischen wiederholten Verben . . . . .	61
Fragepronomen . . . . .	61
Im Gespräch . . . . .	62
Auf Chinesisch zählen . . . . .	63
Zahlen von 1 bis 10 . . . . .	63
Zahlen von 11 bis 99 . . . . .	64
Die Zahlen von 100 bis 9.999 . . . . .	65
Zahlen von 10.000 bis 100.000 und darüber hinaus . . . . .	66
Und was ist mit den Hälften? . . . . .	66
Ordnungszahlen. . . . .	66
Die Frage nach der Anzahl: wie viel. . . . .	67
Spiel und Spaß . . . . .	67

### Kapitel 3

<b>Vorstellung und Begrüßung: Nǐ hǎo!</b> . . . . .	<b>69</b>
Vorstellung . . . . .	69
Sich selbst vorstellen. . . . .	69
Familie und Freunde vorstellen . . . . .	70
Nach dem Namen fragen . . . . .	71
Track 5: Im Gespräch. . . . .	71
Begrüßen und Schwatzen . . . . .	72
Neue Bekannte und Fremde anreden . . . . .	72
Gespräch rund um die Uhr. . . . .	73
Track 6: Im Gespräch. . . . .	74
Über das Wetter sprechen . . . . .	75
Im Gespräch . . . . .	76
Finden Sie heraus, woher jemand kommt . . . . .	77
Im Gespräch . . . . .	78
Komplimente annehmen (besser bekannt als »zurückweisen«). . . . .	78
Sich verabschieden . . . . .	79
Im Gespräch . . . . .	80
Spiel und Spaß . . . . .	81

## TEIL II CHINESISCH IM ALLTAG ..... 83

### Kapitel 4 Man lernt Sie kennen: Smalltalk ..... 85

Eine Verbindung herstellen .....	85
Track 7: Im Gespräch .....	86
Einfache einleitende Fragen stellen .....	87
Über die Familie plaudern .....	88
Im Gespräch .....	89
Smalltalk über die Arbeit .....	90
Track 8: Im Gespräch .....	91
Über die Wohnung sprechen .....	92
Im Gespräch .....	93
Spiel und Spaß .....	94

### Kapitel 5 Essen und Trinken: Gān bēi! ..... 95

Alles über das Essen .....	95
Den Hunger stillen .....	96
Platz nehmen zum Essen .....	97
Die richtigen Tischmanieren .....	99
Die chinesischen Küchen kennenlernen .....	99
Auswärts essen .....	100
Im Gespräch .....	101
Die Speisekarte verstehen .....	102
Track 9: Im Gespräch .....	103
Etwas bestellen und mit der Bedienung plaudern .....	107
Im Gespräch .....	108
Dim Sum .....	110
Die Toilette finden .....	111
Nach dem Essen: Nach der Rechnung fragen .....	112
China und der Tee .....	112
Im Gespräch .....	113
Chinesisch zum Mitnehmen .....	114
Maße und Gewichte im Visier .....	115
Vergleiche anstellen .....	115
Wie viel kosten die tausendjährigen Eier? .....	116
Track 10: Im Gespräch .....	116
Spiel und Spaß .....	118

### Kapitel 6 Einkaufen leicht gemacht ..... 119

Ins Geschäft gehen .....	119
Im Gespräch .....	121
Sich ein wenig umsehen .....	122
Um Hilfe bitten .....	122
Track 11: Im Gespräch .....	123
Kleidung kaufen .....	124

## 16 Inhaltsverzeichnis

Welche Größe haben Sie? .....	125
Im Gespräch .....	125
Qualitätsvergleich: gut, besser, am besten .....	126
Zwei Dinge miteinander vergleichen. ....	127
Im Gespräch .....	128
Was trägst du? »chuān« versus »dài« .....	129
Nach der Farbe fragen. ....	130
Track 12: Im Gespräch .....	131
Andere Dinge kaufen .....	132
Auf Antiquitäten-Jagd. ....	132
Hightech und Elektronikgeräte einkaufen .....	133
Einen guten Preis erzielen und bezahlen. ....	134
Auf dem Nachtmarkt Preise aushandeln .....	134
Den Einkauf bezahlen (oder eine Rückerstattung verlangen) .....	135
Spiel und Spaß .....	136
<b>Kapitel 7</b>	
<b>Die Stadt erkunden .....</b>	<b>137</b>
Datum und Uhrzeit .....	137
Tage, Wochen, Monate und mehr .....	138
Im Gespräch .....	138
Im Gespräch .....	141
Zeitangaben auf Chinesisch .....	142
Track 13: Im Gespräch .....	144
Besuch einer Aufführung .....	145
Im Gespräch .....	146
Ein Blick in Museen und Galerien .....	148
Track 14: Im Gespräch .....	149
Sehenswürdigkeiten .....	150
Im Gespräch .....	150
Ins Kino gehen .....	151
Im Gespräch .....	152
Im Konzert .....	153
Im Gespräch .....	153
Auf Kneipen- und Clubtour .....	154
Spiel und Spaß .....	155
<b>Kapitel 8</b>	
<b>Sich vergnügen: Erholung und Sport .....</b>	<b>157</b>
Über Hobbys sprechen .....	157
Im Gespräch .....	158
Die Natur erforschen .....	160
Track 15: Im Gespräch .....	161
Entdecken Sie Ihre künstlerische Ader. ....	162
In einer Band aufspielen. ....	163
In einer Mannschaft spielen. ....	164
Track 16: Im Gespräch .....	166
Spiel und Spaß .....	167

**Kapitel 9**  
**Am Telefon** ..... **169**

- Ein Telefon benutzen ..... 169
- Mobilität mit dem Mobiltelefon ..... 170
- Einen Anruf tätigen ..... 171
  - Freunde anrufen ..... 171
- Track 17: Im Gespräch ..... 172
  - In Hotels und Büros anrufen ..... 172
  - Einen Kunden anrufen ..... 173
- Im Gespräch ..... 174
  - Eine Telefonkarte benutzen ..... 175
- Im Moment ist niemand zu erreichen ... ..... 175
  - Nachrichten abhören ..... 175
  - Die Ansage auf dem Anrufbeantworter verstehen ..... 176
  - Nachrichten hinterlassen ..... 176
- Track 18: Im Gespräch ..... 177
- Spiel und Spaß ..... 178

**Kapitel 10**  
**Zu Hause und im Büro** ..... **179**

- Das Allerheiligste – das Büro ..... 179
- Im Gespräch ..... 180
- Ein Meeting leiten ..... 182
  - Ein Meeting ansetzen und planen ..... 182
  - Ganz am Anfang – die Begrüßung ..... 182
  - Das Meeting eröffnen ..... 184
  - Einen Vortrag halten ..... 184
  - Das Meeting beenden ..... 185
- Track 19: Im Gespräch ..... 185
- Über Handel und Industrie diskutieren ..... 186
- Im Gespräch ..... 187
- Das Internet nutzen ..... 188
- Im Gespräch ..... 189
- E-Mails abrufen ..... 190
- Im Gespräch ..... 190
- Auf Wohnungssuche ..... 191
- Track 20: Im Gespräch ..... 192
- Die neue Wohnung einrichten ..... 193
- Spiel und Spaß ..... 195

**TEIL III**  
**CHINESISCH FÜR UNTERWEGS** ..... **197**

**Kapitel 11**  
**Der schöne Mammon** ..... **199**

- Auf dem Laufenden beim chinesischen Geld ..... 199
  - Renminbi (RMB) in der VR China ..... 200

## 18 Inhaltsverzeichnis

Xin Taibi in Taiwan	200
Hongkong-Dollar	201
Singapur-Dollar	201
Geld verdienen und Geld wechseln	201
Track 21: Im Gespräch	202
Geld ausgeben	204
Geld zählen	204
Im Gespräch	205
Mit Karte zahlen	206
Bankgeschäfte tätigen	206
Track 22: Im Gespräch	207
Geld abheben und einzahlen	208
Am Geldautomaten	208
Tipps zum Trinkgeld	209
Im Gespräch	210
Spiel und Spaß	211

### Kapitel 12

#### Der andere Weg: Nach dem Weg fragen und selbst

#### Auskünfte geben **213**

Nicht viel fragen – einfach nur »wo«	213
Jeder nach seinem Geschmack: »nār« versus »nālī«	214
Track 23: Im Gespräch	215
Hinweise zum Wegweisen	216
Auf Wo-Fragen antworten	216
Track 24: Im Gespräch	218
In die richtige Richtung weisen	218
Im Gespräch	219
Räumliche und zeitliche Entfernungen mit lí angeben	220
Ordnungszahlen entdecken	222
Die vier Himmelsrichtungen	223
Im Gespräch	224
Spiel und Spaß	225

### Kapitel 13

#### Im Hotel **227**

Ein Zimmer reservieren	227
Track 25: Im Gespräch	229
Bevor es an den Pool geht: Einchecken	230
Track 26: Im Gespräch	232
Den Hotelservice nutzen	233
Im Gespräch	234
Vor der Abreise: Auschecken	236
Im Gespräch	237
Spiel und Spaß	238

<b>Kapitel 14</b>	
<b>Verkehrsmittel</b> .....	<b>239</b>
Am Flughafen .....	239
Vorbei am Check-in-Schalter .....	240
Track 27: Im Gespräch .....	240
Ins Flugzeug einsteigen .....	242
Im Gespräch .....	243
Am Zoll .....	244
Track 28: Im Gespräch .....	245
Sich in der Stadt umschauen .....	246
Mit einem Taxi fahren .....	247
Im Gespräch .....	248
Abenteuer Busfahren .....	250
Im Gespräch .....	250
Unterwegs auf Schienen .....	251
Im Gespräch .....	253
Spiel und Spaß .....	254
<b>Kapitel 15</b>	
<b>Ins Ausland reisen</b> .....	<b>255</b>
Wann wollen Sie auf die Reise gehen? .....	255
Chinesische Feiertage .....	256
Wohin soll die Reise gehen? .....	258
Track 29: Im Gespräch .....	260
Koffer packen .....	262
Im Gespräch .....	263
Sich an ein Reisebüro wenden .....	264
Track 30: Im Gespräch .....	264
Spiel und Spaß .....	266
<b>Kapitel 16</b>	
<b>Im Notfall</b> .....	<b>267</b>
Im Notfall um Hilfe rufen .....	267
Medizinisch versorgt werden .....	268
Einen Arzt finden .....	269
Im Gespräch .....	270
Beschreiben, wo es zwickt .....	271
Track 31: Im Gespräch .....	272
Über seine Krankengeschichte sprechen .....	274
Eine Diagnose stellen .....	275
Track 32: Im Gespräch .....	275
Wieder gesund werden .....	276
Im Gespräch .....	277
Die Polizei rufen .....	279
Juristischen Rat suchen .....	279
Spiel und Spaß .....	280

## TEIL IV EINFÜHRUNG IN DIE CHINESISCHEN SCHRIFTZEICHEN ..... 281

### Kapitel 17 Einen Überblick über das chinesische Schriftsystem gewinnen ..... 283

Die Feinheiten des geschriebenen Chinesisch wertschätzen .....	283
Die Schrift als verbindendes Element Chinas .....	284
Was? Kein Alphabet? .....	285
In welche Richtung gehen die chinesischen Schriftzeichen? – Die Reihenfolge der Schriftzeichen .....	285
Reform der chinesischen Sprache .....	287
Traditionelle versus vereinfachte Schriftzeichen .....	288
Warum Chinesisch schreiben lernen? .....	289
Strategien zum Erlernen der chinesischen Schriftzeichen .....	290
Ziele setzen .....	290
Schreiben, überprüfen, wiederholen .....	291
Kultivieren Sie Ihren inneren Schriftzeichenflüsterer .....	291
Üben Sie sich in kreativer Visualisierung .....	292

### Kapitel 18 Die Struktur chinesischer Schriftzeichen verstehen ..... 293

Einfache versus zusammengesetzte Zeichen .....	293
Die sechs Prinzipien der Schriftzeichenbildung .....	294
Piktogramme .....	296
Einfache Ideogramme .....	296
Zusammengesetzte Ideogramme .....	297
Phonetische Zusammensetzungen .....	297
Wechselseitige Zeichen .....	298
Phonetische Lehnwörter .....	298
Was für eine radikale Idee! Das unglaubliche Radikal .....	298
Warum der ganze Trubel um die Radikale? .....	299
Ein chinesisches Wörterbuch nutzen – ganz ohne Alphabet .....	300
Die Striche entschlüsseln .....	301
Arten von Strichen .....	302
Strichreihenfolge .....	303

### Kapitel 19 Schönschreiben leicht gemacht ..... 307

Von damals bis heute: Eine kurze Geschichte der chinesischen Schrift .....	308
Schnitzereien auf Knochen .....	308
Von Radierungen zu Pinsel und Tusche .....	309
Bronzeskulpturen im Mix: Eine neue Dimension der Kunst .....	309
Weitverbreitete Verwendung von Pinsel und Tusche .....	309
Drucktechniken und Textverarbeitung .....	310
Die Entwicklung der chinesischen Schrift .....	310
Orakelknochenschrift .....	311
Bronze-Inschriften .....	311
Siegelschrift .....	312

Kanzleischrift. ....	313
Laufschrift. ....	313
Grasschrift. ....	313
Standardschrift. ....	314
Die vier Schätze der chinesischen Kalligrafie. ....	314
Schreibpinsel. ....	315
Tusche. ....	316
Reispapier. ....	317
Tuschestein. ....	317
Werkzeuge und Techniken für den modernen Kalligrafen. ....	318

**Kapitel 20**  
**100 chinesische Schriftzeichen. .... 321**

**TEIL V**  
**DER TOP-TEN-TEIL. .... 373**

**Kapitel 21**  
**Zehn Wege zum schnellen Chinesischlernen. .... 375**

Chinesische Podcasts oder Playlists hören. ....	375
Eine Pekingoper ansehen. ....	376
Mit dem Wok kochen. ....	376
Im Asia-Laden einkaufen. ....	376
Im Internet surfen. ....	376
Kung-Fu-Filme ansehen. ....	377
Sprachaustausch. ....	377
Chinesische Freunde finden. ....	377
Kalligrafie lernen. ....	377
Seien Sie neugierig und kreativ. ....	378

**Kapitel 22**  
**Zehn Dinge, die Sie in China niemals tun sollten. .... 379**

Niemals ein Kompliment dankend annehmen. ....	379
Niemals jemanden das Gesicht verlieren lassen. ....	379
Niemals in der Öffentlichkeit wütend werden. ....	380
Niemals jemanden mit seinem Vornamen ansprechen. ....	380
Niemals mit dem falschen Ende der Stäbchen das Essen auflegen. ....	380
Niemals Alkohol trinken, ohne vorher einen Toast auszusprechen. ....	381
Niemals jemandem kampflos die Rechnung überlassen. ....	381
Niemals mit leeren Händen kommen. ....	381
Niemals Essen, Getränke oder Geschenke ohne eine erste Ablehnung annehmen. ....	382
Nehmen Sie niemals das erste Nein wörtlich. ....	382

**Kapitel 23**  
**Zehn beliebte chinesische Redewendungen. .... 383**

Gōngxǐ gōngxǐ 恭喜恭喜. ....	383
Yī lù píng'ān 一路平安. ....	384
Yī yán nán jìn 一言难尽. ....	384

## 22 Inhaltsverzeichnis

Māmǎ hūhū 马马虎虎 .....	385
Kāi wánxiào 开玩笑 .....	385
Máfan nǐ 麻烦你 .....	385
Zěnmeyàng? 怎么样? .....	386
Qǐng wèn 请问 .....	386
Zìjǐ lái 自己来 .....	387
Āiyà! 哎呀! .....	387

### Kapitel 24

#### Zehn Redewendungen, die Sie wie einen echten Chinesen klingen lassen .....

**389**

Huānyíng huānyíng 欢迎欢迎 .....	389
Bǐcǐ bǐcǐ 彼此彼此 .....	389
Jiǔyǎng jiǔyǎng 久仰久仰 .....	390
Mànmàn chī 慢慢吃 .....	390
Wǒ qǐng kè 我请客 .....	390
Yǒu kòng lái wán 有空来玩 .....	391
Láojià láojià 劳驾劳驾 .....	391
Zhù nǐ zǎo rì kāngfù 祝你早日康复 .....	391
Bù kèqì 不客气 .....	392
Hǎo jiǔ méi jiàn 好久不见 .....	392

### TEIL VI

#### ANHANG .....

**393**

#### Anhang A .....

**395**

214 Chinesische Radikale .....	395
--------------------------------	-----

#### Anhang B .....

**403**

Chinesische Verben .....	403
--------------------------	-----

#### Anhang C Mini-Wörterbuch .....

**407**

Chinesisch-Deutsch .....	407
Deutsch-Chinesisch .....	420

#### Anhang D .....

**433**

Lösungen .....	433
----------------	-----

#### Anhang E .....

**437**

Audiodateien .....	437
--------------------	-----

#### Anhang F .....

**439**

Platz zum Üben .....	439
----------------------	-----

#### Stichwortverzeichnis .....

**461**